2020/21 was the year that digital transformation gathered extraordinary pace as the continued pandemic heightened demands from individuals, businesses and the society for technological solutions to thrive continuously. The extensive emergence of tech start-ups has oiled the wheels of comprehensive digitalisation on all fronts, powering socio-economic advancements. As the indispensability of technology has been widely recognised by the public, Cyberport continues to reinforce its conviction to nurture entrepreneurial talents as changemakers and upskill in-service personnel in digital literacy for future-readiness. During the year, we enhanced our support for the entrepreneurial and working community by strengthening conducive elements and initiating targeted measures, creating a comprehensive ecosystem for incubatees, entrepreneurs and industry professionals to chart a new course in a world redefined by technology.

2020/21年度疫情持續，大大提升了個人、企業和社會對科技方案的需求，令數碼轉型更迅速發展。科技初創企業蓬勃發展，為各方面的數碼化注入動力，同時推動社會經濟進步。隨著科技應用獲得大眾認同，數碼港更加穩守使命，培育創科人才成為創新先驅，同時提升各行業從業員的數碼技能，以迎接科技未來。年內，我們加強了對創業及在職社群的支援，通過強化各種有利因素及採取針對性的措施，為培育公司、企業家及業界專才創造更全面的生態系統，讓他們得以在科技重塑的世界中開闢新的道路。

Community Support in Full Swing

Our signature incubation programmes, namely **Cyberport Creative Micro Fund (CCMF)**, **Cyberport Incubation Programme (CIP)**, and **Cyberport Accelerator Support Programme (CASP)**, continued to go from strength to strength, bolstering incubatees in different stages of entrepreneurship.

Last year, the CCMF provided 96 successful applicants specialising in FinTech, smart living, digital entertainment, artificial intelligence, big data, blockchain and other clusters with pivotal seed funding to develop prototypes for business establishment and investor pitching. To pave way for young innovators to materialise start-up ventures, CCMF also provided enrichment activities and mentorship advised by industry professionals and start-up leaders to impart experiential insights, strengthening the youth's entrepreneurial calibre.

社群支援 全速開展

我們的重點孵化計劃「**數碼港創意微型基金**」、「**數碼港培育計劃**」和「**數碼港加速器支援計劃**」繼續不斷壯大，為處於不同階段的培育公司提供創業支援。

去年，「數碼港創意微型基金」為成功申請的96家從事金融科技、智慧生活、數碼娛樂、人工智能、大數據、區塊鏈和其他業務範圍的初創企業，提供了關鍵的種子資金，以助他們研發解決方案的原型產品、建立業務和向投資者演示方案。為了讓年輕創新者更容易實現初創企劃，「數碼港創意微型基金」更提供增潤活動，以及由行業專才及初創領袖提供諮詢指導的師友計劃，以傳遞經驗灼見，增強青年的創業能力。

2020/21年度

Cyberport Creative Micro Fund (CCMF)
數碼港創意微型基金

HK$9.6 M
fund granted to start-up projects specialising in FinTech, smart living, AI and big data and others
基金資助從事金融科技、智慧生活、人工智能和大數據等科技範疇的初創企業

Cyberport Incubation Programme (CIP)
數碼港培育計劃

130 間
start-ups admitted
獲錄取初創企業

Cyberport Accelerator Support Programme (CASP)
數碼港加速器支援計劃

75 個
Eligible Accelerator Programmes
認可加速器計劃

University Partnership Programme 數碼港大學合作夥伴計劃	Creative Micro Fund 數碼港創意微型基金	Incubation Programme 數碼港培育計劃	Accelerator Support Programme 數碼港加速器支援計劃	MDSS 海外及內地市場推廣計劃	Macro Fund 數碼港投資創業基金
Talent Cultivation 培育人才 Entrepreneurship Boot Camp at world-class universities 與世界知名大學合辦創業營	**HK$100,000** Seed funding 種子基金	**HK$500,000** Financial assistance 財務資助	**HK$300,000** Financial assistance 財務資助	**HK$200,000** Financial assistance 財務資助	**HK$400M** Investment fund 投資基金

TALENT CULTIVATION AND DEVELOPMENT
人才培育與發展

Meanwhile, the CIP also garnered 649 applications. Upon completion of a vetting process by the Entrepreneurship Committee Advisory Group (ECAG) members, a total of 130 start-ups have been selected for substantial financial assistance of up to HK$ 500,000, investor matching, mentorship and free use of Cyberport's co-working spaces.

For more mature start-ups seeking specialist support from accelerators to advance their growth, the CASP continued to bridge and facilitate the connections. During the year, community members joined 33 accelerators and received a total of HK$3.12 million in financial assistance. We also strove to landing new accelerators to maximise available patronage, bringing a total of 75 accelerators into the Eligible Accelerator Programme.

至於「數碼港培育計劃」則接獲649份申請，經企業發展顧問組(ECAG)成員完成評審程序後，錄取共130家初創企業。數碼港為每家獲取錄的初創企業提供高達50萬港元的財務資助、投資者配對、指導計劃，以及讓其免費使用數碼港共享工作間。

「數碼港加速器支援計劃」一直為較成熟的初創企業，連繫能助其加快成長的專業資源。年內，數碼港社群成員成功加入了33個加速器計劃，獲得總額達312萬港元的財務資助。我們並全力物色新的加速器計劃，以擴大支援初創發展的能力，令認可加速器計劃增加至75個。

Cyberport Community Companies
數碼港社群企業

WORLD EXPERTS
KNOWLEDGE
SMART LIVING
BUSINESS INSIGHTS
GLOBAL DIMENSION
MACHINE LEARNING

SCAN HERE TO KNOW HOW THEIR FUTURES ARE REIMAGINED WITH CYBERPORT
掃描此處以了解數碼港初創企業如何「從」新想像未來

Peggy Choi 蔡碧琪
CEO & Company Founder, Lynk
Lynk創始人兼首席執行官

"As we expand across 8 locations working with more than 250 enterprise customers globally, the investment and support from Cyberport Macro Fund has given Lynk the boost we need as we continue to scale."

「Lynk的業務橫跨八個國家，為全球逾250個企業客戶提供服務。我們很慶幸有『數碼港投資創業基金』的投資及支持，為公司注入動力，繼續擴展版圖。」

🏆 Cyberport Incubation Programme Alumna
「數碼港培育計劃」畢業生

🏆 1st investee of Cyberport Macro Fund
首間獲「數碼港投資創業基金」投資的公司

🏆 Received follow-on investment from Cyberport Macro Fund in 2020/21
於2020/21年度再獲「數碼港投資創業基金」投資

Professional Advice on Hand

In answering community members' pressing needs for professional services in business development, the **Cyberport Professional Services Network (CPN)** was newly established to connect Cyberport community start-ups with professional firms for thorough consultancy to accelerate growth, complementing the existing networks of **Cyberport Enterprise Network (CEN)**, **Cyberport Investors Network (CIN)** and **Cyberport Technology Network (CTN)**. Holistic advisement encompasses company financing, corporate services and compliance, finance and taxation, human capital, legal services, market development advisory, marketing and branding services, organisation design and technology consultancy. Over 20 international and local consultancy entities have joined CPN. Through CPN, service clinics and workshops are made available to Cyberport community companies and start-ups. The first seven organised service clinics drew participation from over 70 start-ups.

Leveraging our network of mentors, we augmented the **Cyberport Mentorship Services (CMS)** by consolidating resources and expanding the mentor pool to offer additional support to aspiring entrepreneurs. Cyberport appointed close to 80 mentors who brought in a wealth of industry domain knowledge with need-based guidance for mentees while advising on the mentees' business plans in over 190 mentoring sessions with regards to financing, marketing, setting ESG and social innovation goals. Our enhanced mentorship scheme enabled us to better support start-ups in different phases of development and engendered positive outcomes.

專業建議 及時到位

為了滿足社群成員在發展業務時對專業服務的迫切需求，年內我們新成立了**「數碼港專業服務網絡」**，配合現有的**「數碼港企業網絡」**、**「數碼港投資者網絡」**及**「數碼港科技網絡」**，為數碼港社群內的初創企業聯繫專業顧問公司，以獲取全面的諮詢服務加速發展。全面的顧問服務包括公司融資、公司服務與合規、財務與稅務、人力資源、法律服務、市場發展諮詢、營銷與品牌服務、企業架構和科技顧問服務。超過20家國際及本地的顧問公司已加入網絡，提供「初創診所」服務和工作坊。網絡舉辦的首七場業務諮詢活動成功吸引超過70家初創企業參與。

我們亦善用現有的導師網絡，積極整合資源和擴展導師人才庫導師網絡，進一步加強**「數碼港創業導師服務」**，提供額外支援。數碼港已委任近80位創業導師，帶來豐富的行業知識，並按參加者需求提供指導，並在過去190多次指導環節中，提供涉及融資、營銷、制定環境、社會和企業管治（ESG）以及社會創新目標建議。這項針對性的強化服務讓我們更有效地為處於不同發展階段的初創企業提供支援，並取得正面成果。

Over 超過 20 間
international and local consultancy companies joined the Cyberport Professional Services Network
國際及本地的顧問公司已加入「數碼港專業服務網絡」

Over 超過 190 次
mentoring sessions via Cyberport Mentorship Services
「數碼港創業導師服務」創業指導環節

Fount of Youth Entrepreneurialism

Encouraging youth entrepreneurship and innovation has long been one of Cyberport's core public missions. The **Cyberport University Partnership Programme (CUPP)** returned for the sixth edition in virtual format in 2020/21. With renowned IESE Business School of the University of Navarra in Spain as a new partner, CUPP 2020 welcomed a record-high cohort of 73 students from local universities.

During CUPP, participants immersed themselves in the real-world setup of ventures through a series of FinTech-focused business training and mentorship from worldwide industry experts in a nine-day virtual bootcamp presented by IESE Business School. They then pitched their FinTech business proposals on Demo Day to vie for HK$100,000 in seed funding and a fast-track interview opportunity for the Cyberport Incubation Programme. The top teams awarded the IESE Business School Young Talent Path Award will attend the Young Talent Path Programme and an entrepreneurship bootcamp in Barcelona, Spain.

啟發年輕創業精神

鼓勵青年創業及創新，是數碼港一直以來的核心公眾使命。第六屆**「數碼港‧大學合作夥伴計劃」**在2020/21年度以虛擬形式進行，並獲享負盛名的西班牙納瓦拉大學IESE商學院加入成為最新合作夥伴，吸引73名本地大學生參與，刷新參與人數記錄。

「數碼港‧大學合作夥伴計劃」提供一系列針對金融科技的業務培訓和全球行業專家指導，透過由IESE商學院主辦、為期九天的虛擬訓練營，學生需要將意念商業化，並在活動最後的演示日，演示他們的金融科技業務計劃，爭奪10萬港元的種子資金，以及「數碼港培育計劃」的優先面試機會。獲得「IESE商學院青年人才獎」的優秀學生團隊，將可參與於西班牙巴塞羅那舉行的「Young Talent Path課程」及創業營。

The 11 winning teams selected by the judging panel each received HK$100,000 funding from Cyberport Creative Micro Fund (CCMF) and a fast-track interview opportunity for the Cyberport Incubation Programme (CIP) to embark their start-up journeys.

由評審團選出的11隊優勝隊伍均獲得「數碼港創意微型基金」的港幣10萬元資助，以及「數碼港培育計劃」的優先面試機會，展開創業夢想。

To unleash innovative prowess in younger minds at secondary and primary schools, Cyberport joined hands through the **STEM Education Ambassador Scheme** with dedicated educational organisations to orchestrate 10 STEM events, kindling interest in cross-disciplinary exploration among 1,600 university, secondary and primary students. Among them, Cyberport supported **Outlier 2021 CSV Innovation Challenge** organised by AIESEC Hong Kong, at which over 650 university students ideated socially impactful yet profitable Creating Shared Value (CSV) business models to tackle pressing social issues in Hong Kong, manifesting students' regard for shared value and communal betterment in their co-creation.

為啓發中小學生的創新思維，數碼港與「**STEM教育大使計劃**」聯手，與專業的教育組織共同為1,600名大學及中小學生策劃10場活動，激發同學跨學科學習的興趣。此外，數碼港亦全力支持由國際經濟學商學學生會香港分會（AIESEC Hong Kong）舉辦的「**Outlier 2021 CSV創新挑戰賽**」，超過650位大學生以解決香港迫切社會問題為目標，構思既能為社會帶來正面影響、同時可獲利的商業方案，讓他們透過創作過程，體現共享價值和改善社區的重要性。

Window on the Start-up World

As one of Hong Kong's flagship incubators for I&T talent, Cyberport has made headway in grooming tech-savvy entrepreneurs and in-service practitioners of various sectors with diversified development efforts to meet their dynamic needs. Last year, **Cyberport Academy** was inaugurated to integrate and upgrade our training and development programmes, expand capacity and career opportunities for talents and enrich our tech talent pool.

窺探初創世界

作為香港其中一個創新科技人才旗艦培育基地，數碼港一直透過多元化發展，滿足科技企業家及各行各業的從業員不斷演變的需求。去年成立的**數碼港學院**，旨在整合和提升我們各項人才培訓計劃，為參與人士增值，並開拓更多就業機會，從而豐富我們的創科人才庫。

SCAN FOR AR EFFECT
掃描體驗AR效果

Cyberport Academy is established with the aim of further enriching Hong Kong's technology talent pool and enhancing Hong Kong's overall I&T competitiveness.
數碼港成立數碼港學院，旨在進一步擴大香港的科技人才庫，提升香港的整體創科競爭力。

Under the umbrella of Cyberport Academy, **Cyberport Digital Tech Internship Programme (CDTIP)** continued to provide students with hands-on experiences in start-up settings. 120 student participants were able to get a taste of entrepreneurship by interning with 40 companies in the fields of Fintech, digital entertainment, and smart living. Through collaboration with various faculties of tertiary institutions, **Cyberport Scale-up Placement Programme** matched 53 start-ups with 91 university students for credit-bearing practicums to contribute their expertise from their studied disciplines to start-ups. **Startup 101 Training Day 2020** was hosted to help 86 students gain essential skills in entrepreneurship.

數碼港學院旗下的「**數碼港數碼科技實習計劃**」持續為學生提供初創實戰經驗。120位學生通過計劃獲得40家金融科技、數碼娛樂及智慧生活等領域公司的實習機會，親身體驗初創的工作文化。「**數碼港學分實習計劃**」則與各大專院校不同學系合作，為91名大學生提供可累積學分的實習機會，並為他們配對到53間初創實習，貢獻所學的專業知識。年內舉行的「**Startup 101 Training Day 2020**」，亦幫助86名學生掌握創業所需的基本技能。

CDTIP serves as a bridge connecting youngsters who are eager to join the I&T industry and Cyberport community start-ups and tech companies, and offers cross-discipline job and training opportunities to students. Cyberport scaled up the programme this year and increased the internship quota more than two-fold to over 100, in order to enrich the talent pool.

「數碼港數碼科技實習計劃」旨在連繫有意投身創科行列的年輕人及數碼港社群初創及科技公司，為學生提供實習和培訓機會。數碼港今年擴大實習計劃的規模，將名額增加超過2倍至超過100個，進一步豐富人才資源。

As cloud technologies serve as the foundation for advanced technological applications and hold great promise for adoption across different trades, **Cyberport and AWS Educate Cloud Career Pathways Programme** was initiated in harness with Amazon Web Services Educate to equip university and secondary school students with fundamental knowledge in cloud computing technology and its commercial application through complimentary online learning. About 500 youngsters aged 14 or above opened their eyes with the latest know-how in areas such as artificial intelligence, machine learning, cybersecurity, Internet of Things (IoT), Robomaker and virtual reality, equipping them for a coveted career in relevant technology sectors.

雲端技術作為尖端科技應用的基礎，能廣泛應用於不同行業。有見及此，我們與AWS Educate共同推出「**數碼港X AWS Educate雲端運算基礎課程計劃**」，為大學及中學生提供免費的網上課程，向他們灌輸雲端科技的基礎知識，並了解技術不同的商業應用。約500位14歲或以上的年輕參加者接觸了最先進的人工智能、機器學習、網絡安全、物聯網、機器人製作及虛擬實境等科技，為他們的早裝備，日後投身有關科技界別。

Gateway to Tech Careers

As the labour market blooms in the tech sectors, Cyberport Academy also aims to become an internship and employment platform for those who are interested in I&T to bring their capabilities into the spotlight. At the **Cyberport Virtual Career Fair 2021**, a record high of more than 170 major enterprises, technology companies and start-ups created over 1,300 I&T job vacancies related to FinTech, smart living, digital entertainment, artificial intelligence, big data, blockchain, and cybersecurity, open to job seekers including students, graduates and IT professionals to gain firsthand experiences in the I&T sector.

To meet the growing interest from enterprises in Greater Bay Area (GBA) opportunities, the Career Fair also showcased dedicated virtual booths with vacancies provided by Cyberport community companies under the Government's Greater Bay Area Youth Employment Scheme. Around 50 career-related webinars and recruitment talks including CV Clinics, career assessment sessions and one-on-one online career consultations conducted by professional human resources firms helped participants grasp the industry's manpower trends and channels of engagement.
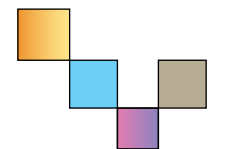
開啟科技事業之門

科技界別的人才市場正蓬勃擴展，數碼港學院以成為實習及就業平台為目標，讓有志投身創科的求職者一展實力。「**數碼港虛擬互動招聘博覽2021**」參與企業數目為歷年之冠，匯聚超過170家大型企業、科技公司和初創企業，提供1,300多個與金融科技、智慧生活、數碼娛樂、人工智能、大數據、區塊鏈和網絡安全相關的創新科技職位，讓學生、畢業生及資訊科技專業人員等求職者，有機會投身創科界。

企業對大灣區發展機會的興趣日益增加，招聘博覽更特設專區，展示政府「大灣區青年就業計劃」下，由數碼港社群公司提供的職位。博覽期間，我們同時舉行了約50場活動，包括網上就業研討會、招聘講座，以及由專業人力資源公司提供的個人履歷指導、職業評估環節及一對一線上職業諮詢等，幫助參加者掌握業界的人力資源趨勢和求職渠道。

Cyberport Virtual Career Fair 2021 continues to adopt a virtual exhibition format, with the participation of over 170 major enterprises, technology companies and start-ups.
2021年的「數碼港虛擬互動招聘博覽」，繼續沿用虛擬展覽形式舉辦，匯聚了超過170家大型企業、科技公司和初創企業。

Cyberport Virtual Career Fair 2021 數碼港虛擬互動招聘博覽2021

Over 超過 170 間 hiring companies 招聘企業

Over 超過 1,300 個 openings 職位

Around 約 50 場 webinars and recruitment talks 網上研討會和招聘講座

Riding the Wave of GBA

With the Greater Bay Area evolving into an international hub of innovation and technologies on the horizon, more tech talents and companies are attracted year-on-year to converge for synergistic development. The **Cyberport Greater Bay Area Young Entrepreneurship Programme (GBA YEP)** was jointly organised by the Department of Industry and Information Technology of Guangdong Province, the Office of the Government Chief Information Officer of the HKSAR and Cyberport to facilitate exchange and collaboration among young talents from Hong Kong, Guangdong and Macau. Last year, 160 youths out of about 350 applications from the regions were handpicked to attend the programme including a virtual bootcamp co-hosted by the Hong Kong Productivity Council. Nine winning teams have embarked on realising their projects under the CCMF for another six months.

捉緊大灣區發展機遇

隨著大灣區發展為國際創新科技樞紐，每年吸引越來越多科技人才和公司把握機遇、協同發展。**「數碼港大灣區青年創業計劃」**由廣東省工業和信息化廳、香港特別行政區政府資訊科技總監辦公室和數碼港三方聯合舉辦，冀能促進香港、廣東和澳門之間青年人才的交流合作。去年，計劃從來自三地約350名申請者中，選出160位青年參與該計劃，出席包括我們與香港生產力促進局協辦的虛擬訓練營。九隊勝出隊伍已在「數碼港創意微型基金」計劃支持下，展開了額外六個月的項目實踐期。

Peter Yan, CEO of Cyberport (left) and Victor Lam, JP, Government Chief Information Officer of the Office of the Government Chief Information Officer (OGCIO) (right), attended the Ninth Guangdong/Hong Kong Cloud Computing Conference cum the Fourth Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area ICT Conference, and officiated at the opening of the Ninth **Cyberport Greater Bay Area Young Entrepreneurship Programme** virtually.

數碼港行政總裁任景信 (左) 及資訊科技總監辦公室資訊科技總監林偉喬JP (右) 出席第九屆粵港雲計算大會暨第四屆粵港澳大灣區ICT大會，並以視像形式為第九屆**「數碼港大灣區青年創業計劃」**進行啟動儀式。

Elevating Tech Savvy in Industries

At Cyberport, we are committed to uplifting digital proficiency of the workforce to keep abreast of the technological developments driving the new economy. Last year, we were entrusted by the Financial Services and the Treasury Bureau to debut the **Cyberport Financial Practitioners FinTech Training Programme**, covering a full range of FinTech topics such as RegTech, InsurTech, capital market trading, cybersecurity, blockchain, AI application, corporate ventures, etc. in 32 seminars and workshops. The Programme was met with enthusiasm from over 1,200 professional partakers from financial institutions. Attendees were particularly impressed by illustration of overseas and local FinTech applications by operating financial companies, and the transformative powers of blockchain and RegTech. The Government will work with Cyberport to explore the possibility of extending the Programme to enlighten more in-service practitioners with FinTech, thus boosting digital transformation of the industry.

提升業界科技技能

數碼港一直致力提高各行業從業員對數碼知識的掌握，以迎上帶動新經濟的各種科技發展。去年，我們受財經事務及庫務局委託，開展**「數碼港金融從業員金融科技培訓計劃」**。計劃的32場研討會及工作坊涵蓋金融科技的各個範疇，包括監管科技、保險科技、資本市場交易、網絡安全、區塊鏈、人工智能應用、企業創投等。計劃吸引了來自不同金融機構的1,200多位專業人士踴躍參與，他們對海外和本地金融科技應用、以及區塊鏈和監管科技所帶來的革新，留下深刻印象。政府將與數碼港合作，探索擴展計劃的可能性，讓更多金融從業員能從中得到啟發，進一步加速行業的數碼轉型。

To recognise the financial institutions for adopting FinTech applications from Cyberport start-ups during the Programme, Cyberport awarded the **FinTech Transformation Awards** to DBS Bank and JETCO, and the **FinTech Talent Development Award** to the Bank of China for signing up the most participants for the training sessions. Additionally, five practitioners from Sumitomo Mitsui Banking, China Minsheng Banking Corporation Limited, and the Bank of East Asia were bestowed the **FinTech Talent Award** for having completed the most training sessions.

為表揚參與的金融機構，在計劃期間採用數碼港初創企業研發的金融科技應用方案，數碼港向星展銀行及銀通頒發**「金融科技數碼轉型獎」**。同時亦向有最多員工參與培訓環節的中國銀行，頒發**「金融科技人才發展獎」**。此外，五位分別來自三井住友銀行、中國民生銀行和東亞銀行的員工，獲頒發**「金融科技人才獎」**，以表揚他們完成最多培訓環節。

With enthusiastic support from the financial institutions, over 1200 in-service financial practitioners participated in the Cyberport Financial Practitioners FinTech Training Programme.

「數碼港金融從業員金融科技培訓計劃」獲1,200多位金融從業員參與, 反應熱烈。

Looking Forward

Having served more than 3,500 participants during the first year of its inception, Cyberport Academy proved to be a productive nurturing ground for a broad spectrum of digital tech talent. We will build on the foundations to elevate Hong Kong's I&T competencies by diversifying its talent pipeline. Cyberport Academy will progress to be a transformative powerhouse with tech learning resources, enrichment courses, training programmes and internship opportunities offered by wide-ranging industries to set start-up pursuers and industry practitioners on the path to success.

Down the line, we strive to establish Cyberport Academy as a knowledge research institute and an IT think tank in a bid to tap into the creativity of tech bright sparks for cross-sectoral co-creation and steer our society and economy forward. We will also work towards deepening the ties with the Government, corporate institutions, academic entities and industry leaders to generate synergy for talent development and technological breakthroughs.

展望未來

數碼港學院成立短短一年，已為超過3,500位參加者提供服務，在培育全方位數碼科技人才方面，取得豐碩成果。我們將在此基礎上，強化多元化人才培訓，以提升香港的創科能力。數碼港學院將持續匯聚各行各業的科技學習資源、增潤課程、培訓計劃和實習機會，成為強大的增值及學習平台，扶助初創企業家和業界從業員踏上成功之路。

今後，我們將積極發展數碼港學院成為知識研究中心及創科產業智庫，引領跨行業共創，帶動社會和經濟穩步向前。同時，我們將著力加強與政府、企業、學術機構和業界領袖的聯繫，齊心協力推動人才發展，謀求科技突破。

INDUSTRY DEVELOPMENT
產業發展

With the economy recovering from the pandemic, Cyberport reinforced its support to help community companies adapt to changes and turn challenges into opportunities. With steadfast commitment to creating a key economic driver for Hong Kong, we endeavoured to enrich the ecosystem for I&T, boost the development of our I&T industry, and propel digitalisation across industries and trades, taking the economy on track to make headway with sustainable growth.

隨著經濟逐漸從疫情中復甦,數碼港亦積極加強對社群成員的支援,助他們靈活應變、化危為機。我們一直秉持為香港締造新經濟動力的使命,豐富創科生態系統,促進創科產業發展,並推動各行各業數碼轉型,引領經濟在可持續發展路上邁步向前。

Professional Consultancy Paves the Way

Professional services are indispensable in bolstering growth of start-ups from initial to more sophisticated stages, laying solid foundations for up-and-coming enterprises to emerge as industry and economic drivers. In 2020/21, Cyberport launched the **Cyberport Professional Services Network (CPN)** as a platform to source, bridge and match professional service providers with community companies, complementing the existing Cyberport Enterprise Network, Cyberport Investors Network and Cyberport Technology Network to enhance support for entrepreneurship.

Targeting the priority needs of start-ups, we have offered specific professional assistance in areas including legal, accounting, financing, marketing and corporate development services. The CPN was supported by over 20 full-service and specialised consultancy firms, including Deloitte China, Ernst & Young, KPMG, PwC, Baker & McKenzie and Grant Thornton Hong Kong, which provide services at competitive rates, with service clinics, engagement programmes and workshops free-of-charge or for nominal fees. We also launched an online service matching platform on iStartup.hk to facilitate further engagement and collaboration.

Tech Enhancement for Digitalisation

Synergising with CPN to buttress start-ups in different development stages with technological support, The **Cyberport Technology Network (CTN)** continued to empower start-ups with the latest technologies, tools and services of leading tech corporations to amplify the reach of their solutions. During the year, the CTN arranged 63 business matching sessions with 15 CTN members, taking a start-up attendance of over 140.

The free service credits offered by CTN members help start-ups get to market faster and at a lower cost, providing higher value-added to start-ups. During the year, the six CTN partners, AliCloud, Google, AWS, Microsoft, Huawei and Oracle offered free cloud service credits worth more than US$600,000 to community companies. Cyberport also entered into a collaboration with a new CTN member, IBM China/Hong Kong, to offer community companies with priority admission to the "Start-up with IBM" programme. Participating start-ups received up to US$120,000 of cloud credits per annum and gained access to IBM's experts and enterprise-grade cloud, data, IoT, blockchain and AI technologies.
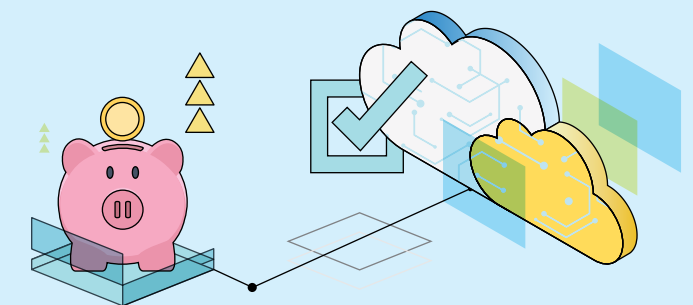
專業服務　助初創起飛

不論初創企業處於起步或較為成熟的階段,專業服務仍是不可或缺,以支持其穩健成長,發展成為驅動行業及經濟發展的新動力。2020/21年度,數碼港推出了**「數碼港專業服務網絡」**,提供平台讓社群企業接通專業顧問公司、建立聯繫和進行服務配對,配合現有的「數碼港企業網絡」、「數碼港投資者網絡」和「數碼港科技網絡」,提升創業支援。

我們針對初創企業發展上的特定需要,提供包括法律、會計、財務、市場營銷及企業發展等專業服務支援。「數碼港專業服務網絡」獲得超過20家提供一站式服務的專業顧問公司支持,包括德勤中國、安永、畢馬威、羅兵咸永道、貝克·麥堅時律師事務所和致同(香港)會計師事務所等。他們以優惠價格為社群企業提供專業服務,並以免費或象徵性收費提供「初創診所」服務、交流活動和工作坊。數碼港亦在iStartup.hk增設服務配對平台,支援初創企業與網絡成員進一步合作。

技術提升　引領數碼化

「數碼港科技網絡」則與「數碼港專業服務網絡」相輔相成,以科技支援在不同發展階段的初創企業,繼續為他們提供領先科技企業的最新技術、工具和服務,讓初創企業發揮所長,增強其方案的應用範圍。過去一年,我們安排了15家網絡成員舉行63場業務配對環節,初創企業參與次數超過140。

網絡成員提供的免費服務信用額,能協助初創企業更快地以更節省成本的方式投入市場,為初創企業提供高增值效益。年內,阿里雲、谷歌、亞馬遜網路服務公司、微軟、華為、甲骨文共六家科技網絡合作夥伴,為社群企業提供價值超過60萬美元的雲端信用額。數碼港同時與科技網絡新成員IBM中國/香港合作,為社群公司提供優先入圍「Start-up with IBM」計劃的機會。參與的初創企業每年可獲得高達12萬美元的雲端信用額,優先接觸IBM專家和其企業級的雲端系統、數據、物聯網、區塊鏈和人工智能的技術。

Cyberport Technology Network members offered free cloud service credits worth more than
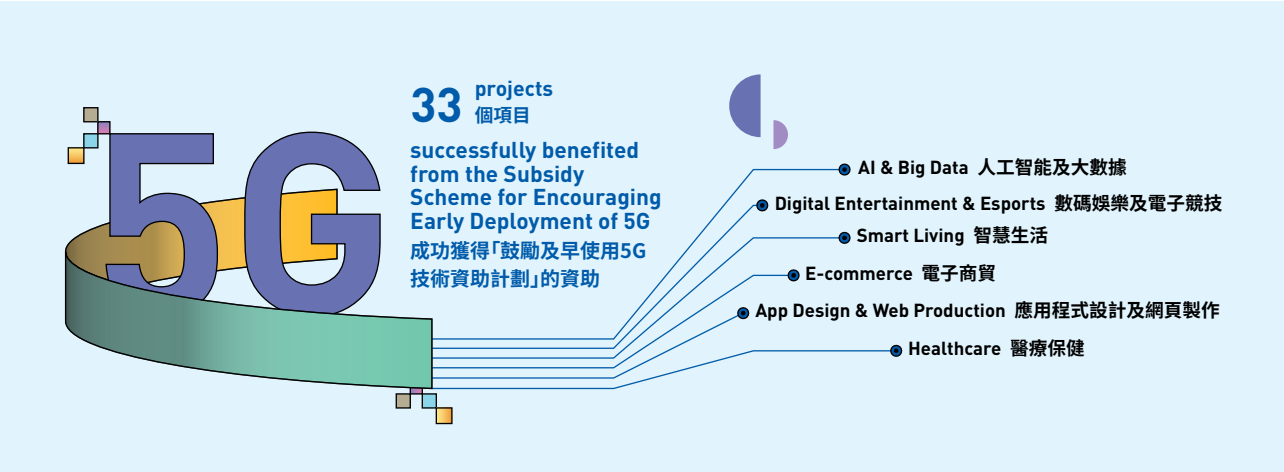「數碼港科技網絡」成員提供的免費雲端信用額總值超過

US$720,000

Many of the collaborations yielded powerful results. For example, with the launch of 5G and the "Subsidy Scheme for Encouraging Early Deployment of 5G" initiated by the Government, Cyberport lined up community companies and the CTN's 5G operators to jointly apply for the subsidy and spur the development of 5G solutions. A total of 33 projects, ranging from e-commerce, smart living, and digital entertainment/esports to AI/big data, healthcare, and app design/web production, secured around HK$15 million of funding from the Scheme.

CTN members that are systems integrators, resellers, and service partners also bridged community companies with business opportunities. Through referral by AWS, Cyberport community member, Team Concepts, won two contracts to deploy smart healthcare and smart building systems at a government body. CLEARgo, an e-commerce company, was awarded three contracts to deploy its e-business solutions for Canon.

豐碩的合作成果並不止於此,例如當去年5G技術發展如火如荼之際,政府推出了「鼓勵及早使用5G技術資助計劃」,數碼港連繫社群企業與「數碼港科技網絡」的5G營運商,共同申請資助計劃,以推動開發5G方案。合共33個項目透過計劃獲得超過1,500萬港元的資助,方案範疇涵蓋電子商貿、智慧生活、數碼娛樂與電競、人工智能和大數據、醫療保健、應用程式設計和網頁製作。

「數碼港科技網絡」成員中包括系統整合商、經銷商和服務合作夥伴,亦同時成為社群公司的商業橋樑。在亞馬遜網路服務公司轉介下,數碼港社群企業「天空社」成功取得兩份合約,將為政府機構提供智慧醫療保健及智慧建築系統。電子商貿服務公司CLEARgo則獲得三份合約,為佳能部署電子商貿方案。

Notably, we partnered with InvestHK and Hong Kong Science and Technology Parks Corporation to host the online Hong Kong stop of the ITC+DIA World Tour, the world's largest international InsurTech event, to enable start-ups to build global networks and capture growth opportunities.

For blockchain, we rolled out the "Block adVenture" PoC Presentation Day in conjunction with industry leaders R3 and FORMS HK, inspiring start-ups to integrate blockchain technology into their innovations for diverse applications ranging from Chinese medicine quality control, small amount remittance to music distribution, facilitating the development of blockchain application in different areas.

Meanwhile, through active participation in large-scale industry events including Hong Kong FinTech Week, the Asian Financial Forum, and the Hong Kong Blockchain Week, Cyberport shared industry insights, discussed industry developments, taking advantage of the online format of the events to showcase our start-ups at the virtual Cyberport Pavilions to increase exposure for them.

當中最為矚目的,是我們與投資推廣署和香港科技園公司合作,舉辦了全球最大型網上巡迴保險科技會議「ITC+DIA World Tour」香港站,讓初創企業建立環球網絡,把握發展機會。

在區塊鏈方面,我們與業界先驅R3和FORMS HK合作,推出「Block adVenture區塊鏈方案比賽」,啓發初創企業將區塊鏈技術融入其創新方案,並作多元化應用,例如中醫藥品質監控、小額匯款及音樂發行等,推動區塊鏈在各個範疇的發展。

同時,數碼港亦積極參與不同大型業界活動包括「香港金融科技週」、「亞洲金融論壇」和「香港區塊鏈週」,分享業界洞見、討論產業發展,並善用活動的網上平台,在虛擬數碼港展館展示初創企業的解決方案,為他們爭取曝光。

As the city's largest FinTech community, Cyberport was the Asian Financial Forum's FinTech partner for the third consecutive year, hosting a thematic breakout session.

作為香港最大的金融科技社群,數碼港已連續第三年成為「亞洲金融論壇」的金融科技合作夥伴,並舉辦了專題分組論壇。

33 projects 個項目
successfully benefited from the Subsidy Scheme for Encouraging Early Deployment of 5G
成功獲得「鼓勵及早使用5G技術資助計劃」的資助

● AI & Big Data 人工智能及大數據
● Digital Entertainment & Esports 數碼娛樂及電子競技
● Smart Living 智慧生活
● E-commerce 電子商貿
● App Design & Web Production 應用程式設計及網頁製作
● Healthcare 醫療保健

Spotlight on New Tech

Our outreach and matching efforts also continued virtually. During the year, we organised a series of Demo Days to showcase solutions with new technologies such as RegTech, InsurTech, LegalTech, WealthTech and blockchain from community companies to wide-ranging sectors.

嶄新科技 亮眼面世

過去一年,我們馬不停蹄於線上拓展網絡和進行商業配對。年內,我們舉辦了一系列演示日,向不同業界展示社群企業的嶄新科技方案,包括監管科技、保險科技、法律科技、財富管理科技和區塊鏈等。

Cyberport organised the WealthTech Demo Day in partnership with the Chinese Financial Association of Hong Kong, and the Hong Kong Securities and Investment Institute. Seven Cyberport start-ups showcased their latest solutions for the securities sector virtually, helping financial institutions to identify partners.

數碼港聯同香港中國金融協會及香港證券及投資學會合辦WealthTech Demo Day,邀請七間數碼港初創企業,在網上向證券業界介紹其創新方案,為金融機構配對合作夥伴。

FinTech Forges Ahead

Our FinTech community remains the largest in Hong Kong. According to InvestHK, Hong Kong has over 600 FinTech companies and start-ups, among which nearly 400 companies belong to the Cyberport's FinTech community, accounting for two-thirds of the total. In addition to having all of Hong Kong's virtual insurers (Bowtie, OneDegree, ZA Life, Avo Insurance) and two of its virtual banks (WeLab Bank and ZA Bank) in our FinTech community, our FinTech ecosystem is continually growing in diversity and sophistication. In recognition of its efforts in nurturing FinTech start-ups and fostering the financial industry's digital transformation, Cyberport was awarded the "FinTech Ecosystem Contribution Honorary Award" by the Institute of Financial Technologists of Asia (IFTA) at the IFTA FinTech Achievement Awards.

金融科技　前進領先

數碼港金融科技社群繼續保持全港最大的規模。根據投資推廣署的資料，本港有逾600家金融科技公司及初創企業，當中接近 400家屬於數碼港金融科技社群，佔整體數目的三分之二。數碼港金融科技社群除了涵蓋香港所有虛擬保險公司（保泰人壽、OneDegree、眾安國際、安我保險）及兩家虛擬銀行（匯立銀行和眾安銀行），我們的金融科技生態圈亦更見多元和成熟。為表揚數碼港在培育金融科技初創，以及促進金融業數碼轉型的貢獻，數碼港於亞洲金融科技師學會「IFTA　金融科技成就大獎」中，獲頒發「金融科技生態貢獻獎」。

In recognition of the efforts in nurturing FinTech start-ups, Cyberport was awarded the FinTech Ecosystem Contribution Honorary Award.
數碼港致力培育金融科技初創，努力備受認可，獲頒「金融科技生態貢獻獎」。

To maintain the momentum of the FinTech sector, Cyberport partnered with the Government to implement several support initiatives to bolster the sector's growth. We were commissioned by the Financial Services and the Treasury Bureau (FSTB) to administer the **FinTech Anti-epidemic Scheme for Talent Development (FAST)** to incentivise FinTech job creation, encourage talent development and strengthen the ecosystem. During the year, more than 600 applications from start-ups and FinTech enterprises were approved, and over 430 newly created jobs were filled.

To expedite the launch of FinTech solutions into markets, increase industry adoption, and spark financial innovation in Hong Kong, we also launched the **Fintech Proof-of-Concept Subsidy Scheme**, as entrusted by the FSTB, in February 2021. The Scheme sought to match FinTech companies with regulated financial institutions to conduct proof-of-concept projects to help industry looking for solutions to resolve their pain points.

隨著金融科技趨勢已然成形，數碼港與政府合作，實施了多項支援措施以促進產業高速發展。我們獲財經事務及庫務局委託推行**「抗疫基金金融科技人才計劃」**，以創造更多與金融科技相關的就業機會、鼓勵人才發展及強化生態系統。年內，已有超過600個來自初創企業及金融科技企業的申請獲批，超過430個新增就業機會已聘得人手。

為了加快香港的金融科技方案投入市場、提高採用率，並啓發更多金融創新，我們同時接受財經事務及庫務局的委託，於2021年2月推出「『拍住上』**金融科技概念驗證測試資助計劃」**。計劃旨在將金融科技公司與受監管的金融機構進行配對，進行概念驗證測試，以解決業界急需良策的困難痛點。

Smart Living Flourishes

The Cyberport Community now comprises over 750 companies that specialise in smart living domains such as HealthTech, IoT applications and EdTech, remaining to be the largest community cluster in Cyberport.

Cyberport launched the **Braving the Epidemic campaign** at the beginning of 2020 to connect our smart living cluster to the world. More than 70 solutions specialising in Distance Learning and Work from Home, Medical and Healthcare, Insurance and Relief Funds, and Household and Workplace Improvement have offered relief and empowerment to individuals, families and businesses to rise to challenges amid the pandemic.

The campaign also galvanised cross-sector collaboration, spurring the adoption of EdTech, HealthTech and green technologies in relevant industries. During the year, more than 30 collaborations were carried out with the Government, businesses and NGOs, benefitting over 40,000 users and generating significant social value. The campaign attracted widespread media attention with more than 300 pieces of media coverage. Six participating start-ups were recognised at ET Net's Health Partnership Awards 2020 and the Pandemic Innovative Digital Solution Awards 2020.

During the Connected Cities Conference organised by KPMG at the StartmeupHK Festival 2020, four Cyberport start-ups were invited to share their experiences in innovating for the new normal to an international audience. Through the events organised by the Commerce and Economic Development Bureau and the Hong Kong Trade Development Council, the campaign and solutions were promoted to ASEAN nations. Subsequently, Rice Robotics' disinfection and delivery robots were adopted in Japan and Thailand, Snapask's online tutoring platform and Education Technology (EdTech) solution was picked up in Vietnam, while Farmacy's hydroponic farms found new homes in Thailand.

智慧生活　新機煥發

數碼港社群目前有超過750間專門研發智慧生活應用的公司，包括醫療科技、物聯網應用及教育科技等，繼續成為數碼港最大的社群。

2020年初數碼港發起**「敢創抗疫」**行動，將從事智慧生活創新的社群企業與世界聯繫起來。超過70個應對遙距學習及在家工作、提供醫療及保健護理服務、保險服務和支援保障，和改善家居及工作環境的方案，均為個人、家庭和企業提供了不同程度的支援，以面對疫情帶來的挑戰。

「敢創抗疫」行動也成功推動跨界別的合作，促使業界應用教育科技、健康科技和綠色科技。過去一年，超過30項與政府、企業和非政府組織的合作已經展開，受惠用家超過四萬名，創造顯著的社會價值，並獲超過300篇媒體報導。參與行動的六間初創企業更獲得《經濟通》主辦「2020健康同行夥伴大獎」，以及「抗疫創新數碼方案獎2020」的嘉許。

StartmeupHK創業節2020期間，在畢馬威舉辦的「互聯城市會議」中，四家數碼港初創企業獲邀向國際觀眾分享他們在新常態下的創新經驗。同時，透過商務及經濟發展局和香港貿易發展局舉辦的活動，我們的「敢創抗疫」行動及參與的智慧生活企業，亦獲推廣至東盟國家；現時Rice Robotics的消毒和送遞機械人已應用於日本和泰國，Snapask的網上補習平台和教育科技方案在越南被採用，而「水耕細作」的水耕農場亦成功落戶泰國。

Medical and Healthcare
醫療及保健護理服務

Distance Learning and Work from Home
遙距學習及在家工作

Braving the Epidemic
敢創抗疫

Household and Workplace Improvement
改善家居及工作環境

Insurance and Relief Funds
保險服務和支援保障

Technology Augments Education

Education technology (EdTech) was unquestionably one of the fastest-growing sectors spurred by the pandemic. Cyberport is now home to around 140 EdTech start-ups. To bolster the growth of Hong Kong's EdTech start-ups, enrich the ecosystem and reinvent education for the 21st century, Cyberport partnered with Esperanza and launched the **EdVentures Global Business Acceleration (GBA) Fellowship** to support EdTech start-up development. The partners also hosted the Edventures Global Business Acceleration Summit during the Cyberport Venture Capital Forum 2020 to explore EdTech's global developments and ventures. We also organised the STEM+E Summit x EdTech Demo Day, inviting teachers and principals of some 70 primary and secondary schools to learn in-depth about the EdTech solutions from 23 start-ups.

Digital Entertainment and Esports in Full Bloom

Cyberport's digital entertainment and esports cluster now houses nearly 150 start-ups and companies, specialising in the areas along the entire industry chain, from game publishing to digital entertainment tools, distribution and licensing, content and esports team management to game, media and tournament platforms.

Digital Entertainment and Esports Supply Chain 數碼娛樂及電子競技產業鏈

UP STREAM 上游
Game publishing
遊戲開發

MID STREAM 中游
Digital entertainment content creation tools
數碼娛樂內容創作工具

Distribution and licensing
分銷與版權

Content & esports team management
內容及電競團隊管理

DOWN STREAM 下游
Game, media and tournament platforms
遊戲、傳播媒介及競賽平台

While the pandemic shut down many physical esports events, our work in fostering the holistic development of the digital entertainment and esports industry was not deterred. The **Digital Entertainment Leadership Forum (DELF) 2020** returned in a virtual and interactive format to shed light on the "New Normal of Digital Entertainment: From Gamification to Esportification". The event featured over 70 speakers from gaming, entertainment, sports, esports, tech and education, alongside thrilling show matches and online tournaments, which garnered over 600,000 views from almost 30 countries or regions on the online platform.

The two-day Digital Entertainment Leadership Forum 2020 was held in a virtual and interactive format.
一連兩日「2020數碼娛樂領袖論壇」以虛擬互動形式舉行。

科技發展　提升教育

教育科技無疑是疫情下應運而生、增長最快的產業之一。數碼港現時有約140家教育科技初創企業。為支援香港教育科技初創企業的發展，同時豐富生態系統和重塑21世紀的教育的模式，數碼港與「薯片叔叔共創社」合作推出**「教育科技企業全球拓展計劃」**，協助教育科技初創拓展市場。計劃的合作夥伴亦在「數碼港創業投資論壇2020」期間舉辦了「全球教育企業峰會」，共同探索教育科技的全球發展和機遇。我們亦舉行了「STEM+E Summit x EdTech Demo Day」，邀請約70間中小學的校長和教師到訪，深入了解23家初創企業研發的教育科技方案。

數碼娛樂及電競　百花齊放

數碼港的數碼娛樂和電競社群現有接近150家初創企業和公司，覆蓋整個產業鏈的專業範疇，從遊戲開發到數碼娛樂內容創作工具、分銷及版權、內容及電競團隊管理，以至遊戲、傳播媒介和競賽平台。

縱然疫情導致實體電競賽事難以舉行，仍然無礙我們推動數碼娛樂和電競產業的整體發展。**「2020數碼娛樂領袖論壇」**以「數碼娛樂新常態：從遊戲邁向電競」為主題，透過虛擬互動形式進行。是次活動的逾70位講者來自遊戲、娛樂、體育、電競、科技和教育等多元化範疇，電競表演賽及線上賽事亦於論壇期間同步進行。活動網上平台錄得來自接近30個國家或地區的超過60萬次瀏覽量。

The Esports Premier League (EPL), organised by the Esports Association Hong Kong and long supported by Cyberport to drive industry growth, launched its first season in May 2020. The month-long competitions for three game titles attracted more than 300 teams of pro-gamers and amateurs alike. To cultivate players even during social distancing, we supported more online esports tournaments and competitions catered for players of different levels. The Grand Final games of the Asia Mobile Esports Tournament 2021 attracted amateur, semi-pro and professional players. Meanwhile, the Student eSports Cup, jointly organised by the Hong Kong Student Esports Association, Razer and Cyberport, drew more than 800 students from secondary schools and tertiary institutions.

由香港電競總會舉辦的**「香港電競超級聯賽」**一直在數碼港支持下，推動產業發展，並於2020年5月推出首個賽季。為期一個月、圍繞三個電競遊戲的比賽吸引了超過300隊職業隊伍和業餘愛好者參加。為了在社交距離限制下繼續栽培電競選手，我們支持了更多為不同級別選手而設的網上電競錦標賽和賽事；包括獲業餘、半職業和職業選手參與的「亞洲手遊電競聯賽2021」總決賽。由香港學生電競總會、雷蛇和數碼港聯合主辦的「學生電競盃」，更吸引了超過800名來自中學和大專院校的學生。

Digital Entertainment Leadership Forum 2020　2020數碼娛樂領袖論壇

More than 超過
1,400
attendees
參加者

Over 超過
600,000
views from almost 30 countries or regions
次來自接近30個國家或地區的瀏覽量

With the injection of HK$100 million funding from the Government to develop Hong Kong as an Asian esports hub, the **Esports Industry Facilitation Scheme (EIFS)** and **Esports Internship Scheme (EIS)** were launched alongside other initiatives. Last year **EIFS** approved financial assistance and venue sponsorships for 68 events and competitions (including 34 online events), 12 talent cultivation and training courses, and three overseas exchanges. Meanwhile, the **EIS** provided subsidies for 55 internships in 26 companies.

為打造香港成為亞洲電子競技中心，香港政府向數碼港注資一億港元，推行包括**「電競行業支援計劃」**及**「電競實習支援計劃」**等相關措施。**「電競行業支援計劃」**於年內提供財政資助和場地贊助予68個活動和比賽（包括34個網上活動）、12個人才培育和訓練課程，以及三個海外交流項目。**「電競實習支援計劃」**則為26家公司的55個實習崗位提供資金補貼。

SCAN FOR AR EFFECT
掃描體驗AR效果

Esports racers the Mok Brothers and their coach share their secrets to success.
電競車手莫氏兄弟及其軍師教練於論壇上分享成功之道。

Multifaceted Cultivation of Esports Talent

Success stories continued to emerge from the start-up front in the esports sphere. Most remarkably, Talon Esports, a high-flying esports company and Cyberport incubatee, entered into a multi-year partnership with Paris Saint-Germain (PSG) to co-brand its "League of Legends" (LOL) team to compete in regional and global LOL tournaments. They were also appointed as the official partner by game developer Riot Games to organise competition in Hong Kong and Taiwan. Already enjoying millions of fans worldwide and success in multiple titles, Talon Esports also raised US$2 million in seed funding.

Esports and esportification are also gaining popularity in academia. In partnership with the Association of Pacific Rim Universities (APRU) which is now based in Cyberport, we launched the **APRU Esports Fellowship Program** to foster future esports leaders. In addition, we debuted the Esports MetaGame Conference during DELF 2020 to explore building socially beneficial and economically productive esports ecosystems.

We also organised more experiential and inspirational events for primary and secondary school students. These include hosting an exhilarating RoboMaster Youth Tournament (Hong Kong) that combined robotics and STEM, which attracted more than 200 students from 50 schools, and the first virtual concert in Hong Kong, C AllStar Virtual Live, hosted on Minecraft platform. To meet the growing appetite for esports events and to cultivate a spectator base for local players, casters, developers and creators, we launched a dedicated Cyberport Esports YouTube channel to stream local and international esports events for free. After only four months of operation, we already live-streamed 26 tournaments and accumulated more than 100 hours of content.

Awards Galore

Accolades and recognitions continued to mount for community companies of different sizes and specialisations. Last year witnessed the record-high number of 225 awards received by community companies. At the **Hong Kong ICT Awards 2020**, 21 members of the Cyberport community chalked up a total of 23 awards across eight categories, including Grand Awards in the Digital Entertainment category (3 MindWave) and Smart Mobility category (Maphive Technology). At the **ETNet FinTech Awards 2020**, 29 FinTech companies claimed 31 awards across 11 categories, including "FinTech of the Year 2020" (WeLab) and "FinTech of the Year 2020 in Start-up" (Digital Transaction).

Cyberport Community companies received a total of
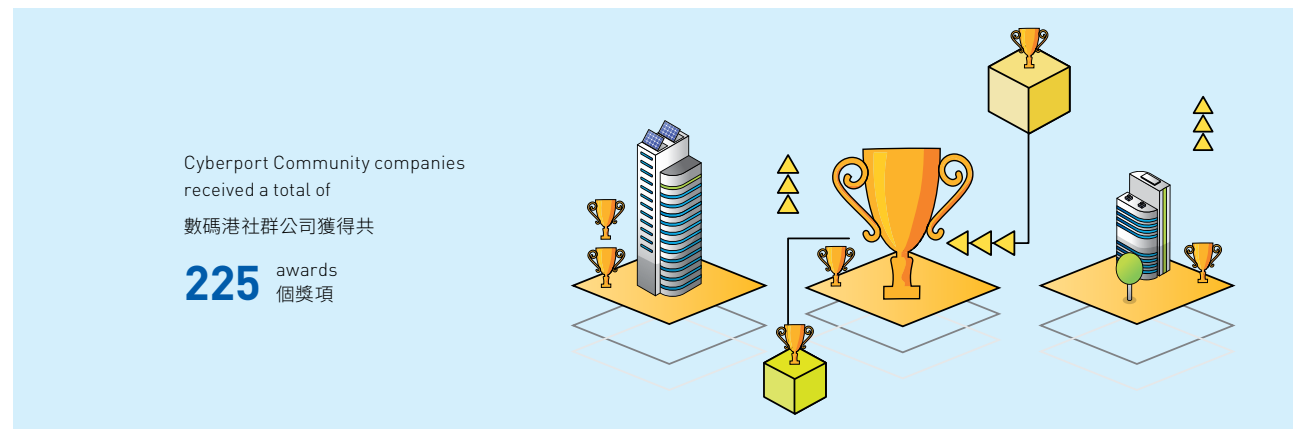數碼港社群公司獲得共

225 awards 個獎項

全方位培育電競人才

數碼港於培育電競初創方面亦屢創佳績，專營電競戰隊管理的數碼港培育公司Talon Esports，年內就與巴黎聖日耳門簽訂多年合作協議，以聯合品牌形式讓其「英雄聯盟」團隊，於區域性及全球英雄聯盟錦標賽作賽；他們亦成功獲遊戲開發商Riot Games授權，成為香港及台灣賽事的官方合作夥伴。Talon Esports及其戰隊在全球擁有數百萬支持者，在多項遊戲中屢獲殊榮，公司更於年內籌集了200萬美元的種子資金。

電競及電競化發展在教育界別亦漸受支持，我們與已進駐數碼港的環太平洋大學協會(APRU)合作，推出了「APRU電競人才培育計劃」，以栽培未來的電競先鋒。此外，我們在「2020數碼娛樂領袖論壇」期間，舉辦了「Esports MetaGame Conference」會議，探討如何構建具社會效益和經濟產能的電競生態系統。

我們亦為中小學生舉辦了眾多體驗式和具啟發性的電競活動，當中包括結合機械人競技、編程和STEM教育的「機甲大師青少年挑戰賽」（香港站），吸引來自50家學校超過200名學生參加；還有利用Minecraft遊戲平台舉辦的本港首個虛擬演唱會C AllStar Virtual Live。隨著觀賞電競賽事的需求日益增長，我們推出了專屬的數碼港電競YouTube頻道，免費串流播放本地和國際電競賽事，在滿足觀眾需求之餘，亦為本地選手、評述員、開發及創作人才拓展更廣闊的觀眾群。頻道啟用僅四個月，已直播了26場比賽，累計超過100小時的內容。

創科成果　屢獲殊榮

數碼港不同規模及各個專業的社群企業，均不斷獲得認可及殊榮，去年社群企業所獲的獎項達225項，為歷年之冠。在**2020年香港資訊及通訊科技獎**中，數碼港社群的21位成員囊括八個類別的23個獎項，包括「數碼娛樂大獎」(3 MindWave) 及「智慧出行大獎」(蜂圖科技)。由經濟通舉辦的「**2020金融科技大獎**」中，29家金融科技公司在11個類別中贏得31個獎項，包括「2020金融科技大獎」（匯立銀行）和「2020金融科技大獎－初創企業」（數字交易有限公司）。

Internationally, at the revered **JUMPSTARTER 2021**, organised by the Alibaba Entrepreneurs Fund to recognise the world's best innovators and innovations, 24 Cyberport community companies were shortlisted into the Top 200. Two Cyberport start-ups even claimed four of the top awards. Rice Robotics nabbed the illustrious JUMPSTARTER 2021 award, the "Best JUMPSTARTER – Smart City" award, and the "Social Impact Startup Award", while Benefit Vantage claimed the "Best JUMPSTARTER – FinTech" award. At the **World Summit Awards 2020**, CoronAI and IPification were the only two companies from Hong Kong recognised for exemplary social impact in the categories of "Health & Well-Being" and "Business & Commerce" and for advancing the United Nations' (UN) Sustainable Development Goals.

國際領域上，由阿里巴巴創業者基金舉辦，並為表揚全球最佳創新者及創新意念而設的**JUMPSTARTER 環球創業比賽2021**，就有24家數碼港社群公司晉身200強，當中兩家初創企業更獲得了四項大獎：Rice Robotics獲頒「JUMPSTARTER 2021優勝隊伍獎」、「最佳JUMPSTARTER獎－智能都市組別」、「最具社會影響力初創企業獎」；Benefit Vantage獲得了「最佳JUMPSTARTER獎－金融科技組別」。在**「2020世界信息峰會大獎」**上，獲獎者中僅有兩家香港公司CoronAI及IPification皆為數碼港社群公司，他們的創新方案分別於「健康及福祉組」及「商務及貿易組」中獲獎，表揚他們對社會帶來正面影響，並肯定了他們對推進聯合國「可持續發展目標」的貢獻。

Maphive Technology, with its barrier-free indoor navigation platform, won the "Smart Mobility Grand Award" and the Gold Award in the "Smart Mobility (Smart Tourism)" stream at Hong Kong ICT Awards 2020".
蜂圖科技憑藉「蜂圖無障礙室內導航平台」於2020年香港資訊及通訊科技獎中獲得「智慧出行大獎」及「智慧出行（智慧旅遊）」獎。

Cyberport Community Companies
數碼港社群企業

BLOCKCHAIN GAMING
UNICORN
NON-FUNGIBLE TOKENS
GAMIFICATION
ENTERTAINMENT
DECENTRALISED PLATFORM

SCAN HERE TO KNOW HOW THEIR FUTURES ARE REIMAGINED WITH CYBERPORT
掃描此處以了解數碼港初創企業如何「從」新想像未來

Yat Siu 蕭逸
Founder of Animoca Brands
Animoca Brands 創辦人

"Animoca Brands is continuing to grow in Cyberport this new wave of internet and blockchain through non-fungible tokens (NFT) by delivering essentially Web3.0. 20 years after being here in Cyberport to deliver the next wave of industry revolution here at Cyberport."

「Animoca Brands通過非同質化代幣 (NFT)，繼續在數碼港推動互聯網及區塊鏈的新浪潮，打造Web3.0。在數碼港紮根20年後，我們希望在同一個地方引領下一波產業改革熱潮。」

Cyberport's 5th unicorn
數碼港第5間「獨角獸」企業

Cyberport's 1st blockchain gaming community member
數碼港首間開發區塊鏈遊戲的社群成員

Looking Forward

Cyberport will continue to set the stage for community companies to fly higher in the years to come, especially by strengthening connections with the GBA for start-ups to make capital out of new opportunities. With the support of Cyberport's various networks, new initiatives are underway to offer business training, market access, support and connections for community companies to expand business into the GBA and beyond. As digital transformation is on the rise in the financial sector with demand for a wider range of technologies, we will deepen support for the FinTech community to develop diversified solutions, speeding up the integration of technology into industry for enhanced competitiveness. Meanwhile, riding on the success of the "Braving the Epidemic" campaign, we endeavour to forge further collaborations and investment opportunities for start-up solutions for smart living. With promising prospects for the esports industry, more events combining educational and esports elements are in the pipelines to inject new blood into the industry through talent cultivation.

展望未來

數碼港將繼續為社群企業創造有利條件，尤其加強與大灣區聯繫，讓初創企業捉緊最新機遇，在來年飛得更高更遠。而在數碼港多個網絡夥伴的支持下，新計劃亦陸續展開，為社群企業提供商業培訓、拓展市場機會、支援和聯繫，以助其拓展業務至大灣區及其他地區。隨着金融業界加速數碼轉型，所需技術涉及更廣範疇，我們會加強對金融科技社群的支援，助企業研發更多元方案，以加快業界融匯科技，提升競爭力。而在「敢創抗疫」行動的成功基礎上，我們將積極為初創企業的智慧生活方案促成更多合作和投資機會。乘著電競產業發展熾熱，我們會舉辦更多結合教育和電競元素的活動，為產業發展培育人才，注入新血。

Accelerated digital transformation across industries has uncovered fresh opportunities for us to reimagine the old and invent the new. From FinTech, smart living, digital entertainment and esports, to AI, blockchain and cybersecurity – our community members are ready to revolutionise business practices with innovative solutions.

Cyberport expanded its engagement with business, government, industry and society to create synergy and amplify impact, bridging community companies with enterprises, fostering positive-sum developments, spurring adoption, and integrating new and traditional economies.

隨著各行各業數碼轉型、迅速發展所帶來的機遇，讓我們透過創新提升傳統價值，令行業煥發新姿。在數碼港社群內，不論是從事金融科技、智慧生活、數碼娛樂及電競、人工智能、區塊鏈或網絡安全等範疇的初創企業和科技公司，也都蓄勢待發，以創新方案革新商業營運。

數碼港加強與商界、政府、不同行業和社會的聯繫，從而帶動協同效應並提升影響力。我們同時聯繫社群公司與企業，促進正和發展，帶動各界採用創新方案，融合新經濟與傳統經濟。

Fruitful Collaborations for Added Value

Cyberport Enterprise Network (CEN) continued to dedicate efforts to enterprise outreach and business solutions matching. In 2020/21, the CEN welcomed new enterprise members from a broader diversity of industries, including property development, retail, entertainment, ICT and e-commerce. This is an apt reflection of value generation by our start-ups, tech companies and their market-ready solutions for society, and all industries and trades.

During the year, CEN engaged 45 members to arrange 74 business matching sessions, garnering an aggregate start-up turnout of over 260. The matching sessions spanned wide-ranging industries, which included food and beverage (F&B), logistics, property management, retail, ecommerce, cargo terminal services and NGOs, signifying that CEN went the extra mile to expand its outreach, connecting NGOs and social enterprises with our digital tech community companies to drive digital transformation in these sectors.

Success stories were aplenty. Indeed, many enterprises are turning to Cyberport as their one-stop shop for innovative solutions and regard us as their extended innovative teams. For instance, the Haven of Hope Christian Service (HOHCS) signed a PoC with the IoT start-up, Descamps.Technology, to deploy 20 Descamps' sensors at elderly homes and service centres to assist in elderly care.

通力合作 共創價值

「數碼港企業網絡」一如既往，致力於開拓企業聯繫及促進商業方案配對。於 2020/21 年度，「數碼港企業網絡」增添的企業成員來自更多元化的行業，包括物業發展、零售、娛樂、資訊及通訊科技，以及電子商貿。這正好反映我們的初創企業、科技公司及他們適合市場的方案，為社會和廣泛行業創造價值。
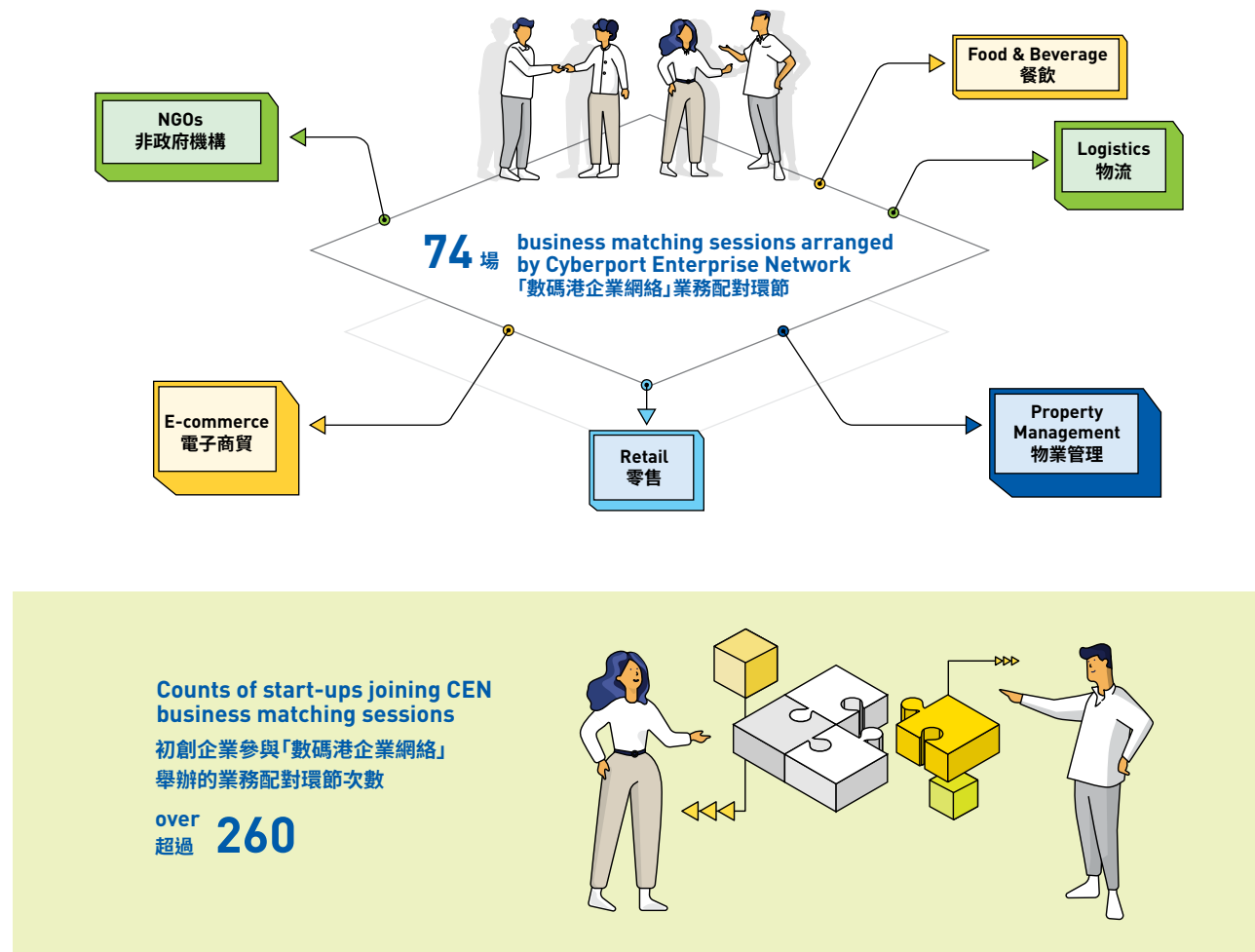
過去一年間，「數碼港企業網絡」聯繫45家網絡成員，以安排74場業務配對環節，獲得初創企業參與次數超過260次。業務配對環節橫跨不同行業，包括餐飲、物流、物業管理、零售、電子商貿、貨櫃碼頭服務和非政府組織等，顯示網絡積極拓展對外聯繫，更為非政府組織及社企搭建橋樑，連繫數碼科技社群企業，協助不同界別推動數碼轉型。

事實上，許多企業已視數碼港為尋找創新方案的一站式服務點，成為他們創新團隊的後援。「數碼港企業網絡」亦促成了不少成功例子，當中包括基督教靈實協會與物聯網初創企業德柯斯科技合作的概念驗證，協會經營的護老院和服務中心將會裝置20個智能感測器，為長者護理服務提供協助。
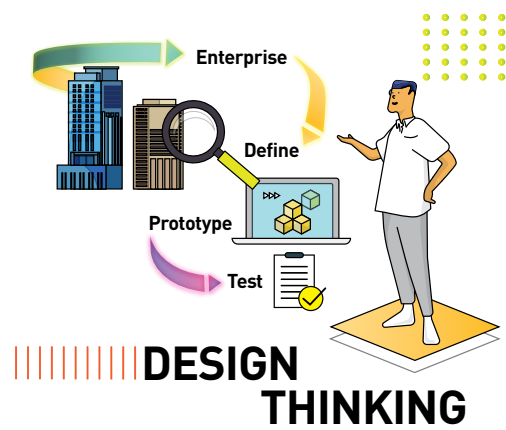

Cyberport Enterprise Network arranged visit for the Haven of Hope Christian Service to Descamps. Technology's office to explore possible collaboration.
「數碼港企業網絡」為基督教靈實協會安排到訪德柯斯科技的辦公室，探討合作機會。

INTEGRATION OF NEW AND TRADITIONAL ECONOMIES

新經濟及傳統經濟融合

74 場 business matching sessions arranged by Cyberport Enterprise Network 「數碼港企業網絡」業務配對環節

NGOs 非政府機構

Food & Beverage 餐飲

Logistics 物流

E-commerce 電子商貿

Retail 零售

Property Management 物業管理

Counts of start-ups joining CEN business matching sessions
初創企業參與「數碼港企業網絡」舉辦的業務配對環節次數

over 超過 **260**

We curated business matching sessions for community start-ups to match with CEN members which are established corporates, such as Centaline Group, Chinachem Group, Sino Group, Chicco Hong Kong, Openrice (HK), Nan Fung Development, MTR and E-Business Solutions Ltd. The matchings resulted in various deals. These include Sino Group's award of a HK$600,000 contract to Studio-R to implement HOMEY solution in Sino Inno Lab for a new interactive experience in home living; Vision Matrix entering a service contract worth HK$600,000 to provide a bone recognition and happiness statistics solution for the dance institute, iDance; and digital marketer Mojodomo assisting Chicco Hong Kong to develop a commission-based marketing campaign on Alipay. Moreover, the Taste of Asia Group awarded two contracts worth more than HK$2.4 million to Legato to develop an app and an internal B2B ordering system for its restaurants.

我們精心策劃商業配對環節，讓初創企業與大型企業的網絡成員配對，例如中原集團、華懋集團、信和集團、Chicco香港、香港開飯喇、南豐發展、港鐵和資匯科技。配對環節促成多宗交易，包括信和集團批出價值60萬港元的合約予歷奇工作室，於「信和創意研發室」設置「HOMEY」應用程式，提供嶄新居家互動體驗；微馬科技簽訂了價值60萬港元的服務合約，為舞蹈學院iDance提供骨骼識別和快樂指數統計方案；電子市場推廣初創Mojodomo則協助Chicco香港在支付寶平台上，設計佣金式的市場推銷活動。另外，亞洲國際餐飲集團與手機程式及軟件開發公司Legato簽訂兩份總值超過240萬港元的合約，為集團旗下餐廳開發應用程式和內部商用B2B訂購系統。

Enterprise
Define
Prototype
Test
DESIGN THINKING

Cyberport's start-ups joined a Design Thinking Workshop with Cyberport Enterprise Network members New World Development and Ho & Partners Architects Engineers & Development Consultants Ltd.
數碼港初創參加由「數碼港企業網絡」成員新世界發展及何顯毅建築工程師樓地產發展顧問有限公司舉辦的設計思維工作坊。

Innovations Embraced by the Public Sector

All along the line, Cyberport has served as a hub connecting the public sector with innovative solutions, and a supportive advocate of the Government's Smart City Blueprint for Hong Kong 2.0 and the "iAM Smart" one-stop service platform. We organised an array of events in 2020/21, with the view to enabling start-ups and tech companies to better grasp the needs of Government departments, and for the Government departments to understand the scope, diversity and possibilities of digital technologies.

We charted six technology forums in joint forces with the Office of the Government Chief Information Officer, the Hong Kong Productivity Council, and the Hong Kong Science and Technology Parks Corporation. Topics spanned robotics technologies for public services, 5G and Wi-Fi, technological solutions for remote work, open data and analytics, and support for the elderly and persons with disabilities. Our community companies including GRWTH, leapxpert, Unissoft, EventX, Teamnote and Microsoft, joined as speakers to share their insights. We also cooperated with the Efficiency Office of the Government and organised the Innovation and Technology Trade Show Live 2020 F/W. A total of 20 community companies pitched their solutions to over 300 representatives from nearly 50 Government bureaux and departments.

In addition, our start-ups participated in the virtual E&M I&T Day 2020, organised by the Electrical and Mechanical Services Department (EMSD). During the year, solutions were added to the EMSD's E&M InnoPortal that presents the digital solution needs of Government departments, and accepts project proposals and matching.

公共界別　力求創新

數碼港一直是連結公共界別與創新方案的樞紐，積極推動特區政府「智慧城市藍圖2.0」及「智方便」一站式服務平台。我們於2020/21年度籌劃了一系列活動，讓初創企業和科技公司更易掌握政府部門的需求，同時讓政府部門了解數碼科技所涉及的範圍、多樣性和可能性。

數碼港聯同政府資訊科技總監辦公室、香港生產力促進局及香港科技園公司舉辦六場科技論壇，主題涵蓋為公共服務而設計的機械人技術、5G和Wi-Fi、遙距工作科技方案、開放數據和分析，以及專為長者和殘疾人士而設的科技支援。我們的社群企業包括GRWTH、leapxpert、紫晟科技、EventX、Teamnote和微軟，均參與演講分享見解。我們亦與政府效率促進辦公室合作，舉辦「2020創新及科技商貿展覽」，有合共20家社群公司，向來自近50個政府決策局和部門的300多名代表演示及推廣他們的方案。

另外，我們的初創企業亦參與由機電工程署舉辦的虛擬「機電創科日2020」。同時亦有方案於年內新增至機電工程署的「機電創科網上平台」，該平台羅列各政府部門對數碼方案的需求，讓創科業界提供相應的創新科技解決方案以作配對。

A total of 20 Cyberport community members pitched their solutions to officials representatives from Government bureaux and departments at the Innovation and Technology Trade Show Live 2020 F/W.
合共20家數碼港社群公司於「2020創新及科技商貿展覽」向政府決策局和部門演示及推廣他們的方案。

Cross-sectoral Bridge for I&T

Cyberport continued to enhance engagement with ICT industry associations to spur cluster development and strengthen industry connections. In 2020/21, Cyberport collaborated with the Hong Kong Wireless Technology Industry Association, the Hong Kong Retail Technology Industry Association (HKRTIA), and the Communications Association of Hong Kong on hosting "Cyberport Community Connect" thematic webinars for industry exchanges. The webinars covered IoT, RetailTech, online to offline (O2O)/digital marketing, augmented reality (AR)/ virtual reality (VR), esports, digital entertainment, smart cities and 5G. Six community companies, namely Softhard.IO, Mad Gaze, Wada Bento, Mojodomo, Roborn and Formula Square, were invited to discuss industry trends, challenges and prospects with industry luminaries. More than 130 industry leaders and professionals joined the sessions to exchange views and insights. The events won the approval of participants, with more than 80% of respondents acknowledging the events as insightful in response to evaluations.

創新科技　跨界橋樑

數碼港繼續加強與資訊及通訊科技行業不同組織之間的互動，以推動業界發展及鞏固行業聯繫。2020/21年度，數碼港與香港無線科技商會、香港零售科技商會及香港通訊業聯會合作，舉辦「Cyberport Community Connect」主題網上研討會，促進業界交流。網上研討會涵蓋物聯網、零售科技、線上到線下營銷模式（O2O）／數碼營銷、擴增實境／虛擬實境（AR/VR）、電競、數碼娛樂、智慧城市和5G。六家數碼港社群公司，分別為Softhard.IO、Mad Gaze、和田弁当、Mojodomo、路邦科技和Formula Square，獲邀與業界知名人士討論行業趨勢、挑戰和前景。超過130位業界領袖和專業人士參與多個環節，互相交流意見和見解。活動備受與會者歡迎，超過八成受訪者在回應評價時，認為活動裨益良多。

Through Cyberport Community Connect programme, four major telecommunications service providers and Cyberport start-ups explored how 5G accelerated the development of smart city and digital entertainment in Hong Kong.
四大電訊商與數碼港初創透過「Cyberport Community Connect」計劃，探討5G如何推動香港在智慧城市及數碼娛樂的發展。

Co-presented by Cyberport Community Connect and HKRTIA, the webinar invited marketing and sales veterans, as well as our start-up members to share their insights on recovery through technologies.
由「Cyberport Community Connect」夥同香港零售科技商會舉行的網上活動，請來多位具營銷經驗的嘉賓及數碼港初創企業，向業界分享如何善用科技突破當前困局。

Cyberport Community Companies
數碼港社群企業

"For AQUMON, one of the best decisions we have made was joining Cyberport Incubation Programme. Thanks to Cyberport's support, we managed to land US$30 million Series Pre-B funding from Cyberport Macro Fund and other investors, concluding the largest funding deal in the Asian digital wealth management industry in the year."

「對AQUMON來說，我們做過最正確的選擇之一便是加入『數碼港培育計劃』。我們有幸透過數碼港的支持，獲得『數碼港投資創業基金』及其他投資者合共超過3,000萬美元前B輪投資，創下亞洲數碼財富管理行業的年度融資記錄。」

Kelvin Lei　雷春然
CEO & Co-founder of AQUMON
AQUMON 行政總裁兼聯合創辦人

🏆 Cyberport Incubation Programme incubatee
數碼港培育企業

🏆 Secured US$30 million in Series Pre-B funding in 2020/21 and concluded the largest funding deal in the Asian digital wealth management sphere in 2020/21
在2020/21年度獲得總值3,000萬美元前B輪投資，創下亞洲數碼財富管理行業的融資記錄

🏆 Received investment from Cyberport Macro Fund in 2020/21
於2020/21年度獲得「數碼港投資創業基金」投資

SCAN HERE TO KNOW HOW THEIR FUTURES ARE REIMAGINED WITH CYBERPORT
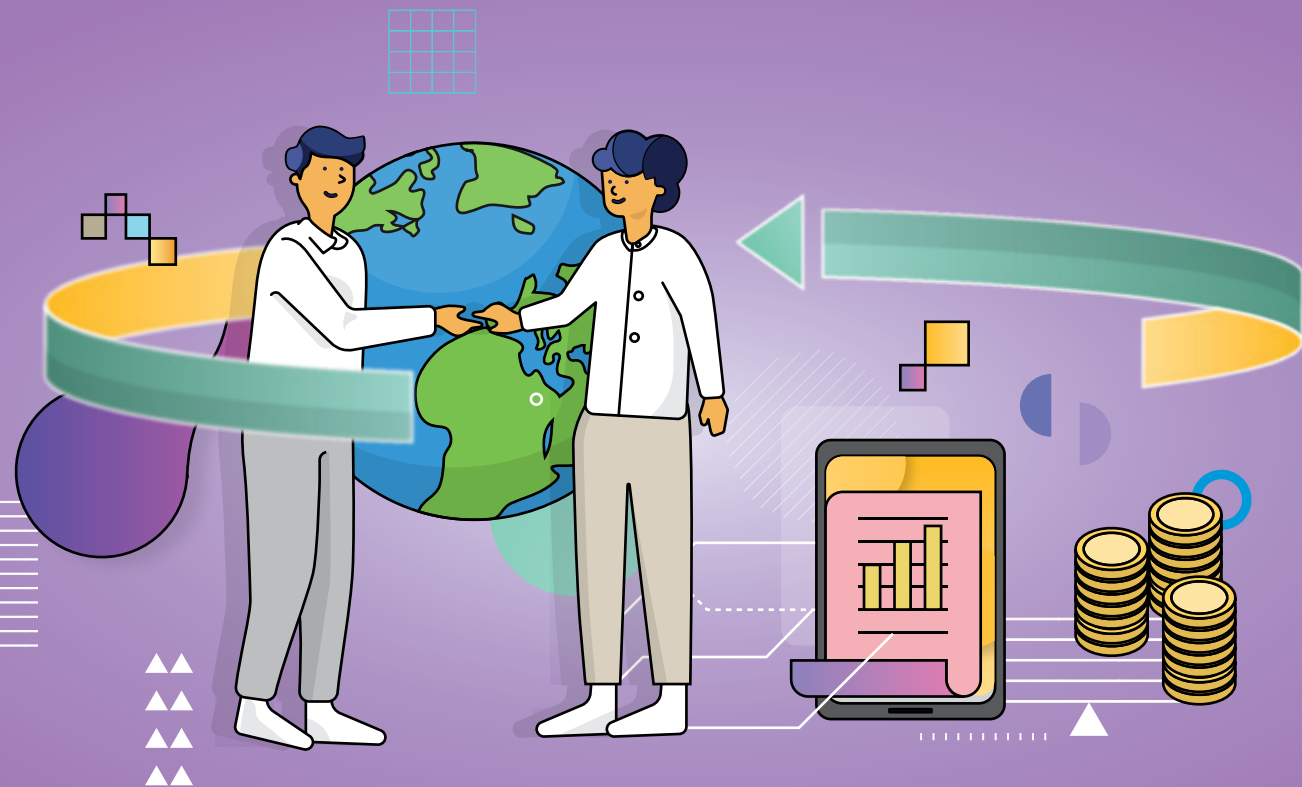掃描此處以了解數碼港初創企業如何「從」新想像未來

Looking Forward

With enterprises, the Government, academia, NGOs and other members of society looking more zealously for I&T solutions to meet needs arising from the new normal, Cyberport will continue to leverage various networks, and our capacity as a digital tech innovation nexus to engage and connect community companies and stakeholders to foster win-win partnerships.

展望未來

在新常態下，大型企業、政府、學界、非政府組織和社會大眾發展更多不同的需要，對科技方案的渴求與日俱增。數碼港將繼續善用不同網絡，和我們作為數碼科技創新樞紐的能力，與所有社群企業和持分者共同投入，緊密協作，以建構雙贏的夥伴關係。

MARKET OUTREACH AND INVESTMENT
開拓海外市場及投資機會

Global economic uncertainty impacted global venture capital investments in 2020/21. As market sentiment recovered towards the year end, it was time to ride on the global attention for the entrepreneurial trend to drive venture capital for start-ups, especially early-stage and growth-stage start-ups.

To enable start-ups to receive essential support to sustain growth, we continued to leverage the Cyberport Macro Fund and Cyberport Investors Network to bridge community companies to venture capital and generate deal flow. Amid the pandemic, we encouraged our community companies to make good use of public support funding such as the Anti-Epidemic Fund to enable sustainable growth with new impetus.

2020/21年度環球經濟動蕩，創業投資市場亦受影響。然而，隨着整體投資氣氛於年底逐步回升，我們把握全球對創業風潮的關注，着力為初創企業，特別是處於早期及成長期的初創，爭取創業投資。

為了讓初創企業取得關鍵性的支援並持續發展，數碼港積極透過「數碼港投資創業基金」和「數碼港投資者網絡」連結社群企業與創投資金，促進項目對接。於疫情期間，我們亦鼓勵社群公司善用「防疫抗疫基金」等公共資助，為企業注入持續發展的動力。

Record-high Co-investments

To survive and thrive, our community companies need sustained access to funds. The Cyberport Macro Fund (CMF), our co-investment fund that specialises in seed to Series A stage and beyond funding, injected a total of HK$34.72 million (US$4.48 million) into six community companies in 2020/21 and brought in HK$474 million (US$61.12 million) in co-investments. The investees included AQUMON, CapBridge, GetLinks and MediConCen, as well as Lynk and OneDegree in respective follow-on rounds. These efforts achieved a co-investment ratio of 1:13, meaning every dollar injected by CMF attracted an additional 13 dollars in co-investments. This brought the cumulative number of projects that the CMF has invested to 18, and cumulative investment cost to HK$126 million (US$16.31 million), with the co-investment amount totalling HK$870 million (US$112.3 million).

Further bolstering our companies, the Cyberport Investors Network (CIN) excelled as a dedicated platform to line up investors with high-potential and high-growth start-ups to boost deal flows. In 2020/21, the CIN connected investors to 23 projects that resulted in investments totalling HK$358 million (US$46 million). These projects covered a range of fields, including FinTech, AI and big data, corporate solutions, IoT and smart living. Since its establishment, the CIN has already facilitated HK$753 million in investments and supported 52 projects.

The CIN now boasts a membership of over 100, which includes global angel investors, venture capitalists, private equity funds, family offices and corporate ventures, some of which have operations in the GBA. To deepen the engagement between Cyberport companies and CIN investors, a CIN platform was launched on iStartupHK, enabling investors to easily search for and reach out to community companies and their founders, thus affording them greater exposure to win-win collaborations.
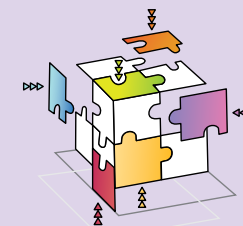
跟投注資　再創新高

社群公司要維持運作及不斷發展，持續獲得資金至關重要。「數碼港投資創業基金」是我們的共同投資基金，提供種子項目投資至A輪或後期的融資。2020/21年度，基金向六家社群企業注入3,472萬港元（約448萬美元）投資後，獲得額外4.74億港元（約6,112萬美元）的共同投資。獲得投資的初創企業包括AQUMON、CapBridge、GetLinks和醫結（MediConCen），以及取得後續投資的Lynk和OneDegree。2020/21年度的共同投資比例達到1：13，即「數碼港投資創業基金」每投入一元，就吸引13元的共同投資。基金的累計投資項目達到18個，投資總額高達1.26億港元（約1,631萬美元），同時吸引8.7億港元(約1.12億美元)的共同投資。

「數碼港投資者網絡」作為專為高潛力、高增長的初創聯繫投資者及促進項目對接的優質平台，亦進一步協助社群企業融資。在2020/21年度，網絡成功促成23個項目對接，為初創取得總值3.58億港元（約4,600萬美元）投資。獲注資的項目涵蓋金融科技、人工智能和大數據、企業方案、物聯網和智慧生活等範疇。自網絡成立以來，已達成7.53億港元投資及支持了52個項目。

「數碼港投資者網絡」目前有超過100位投資者成員，包括環球天使投資者、創業投資者、私募基金、家族辦公室、企業創投等，部分機構更於大灣區營運業務。為加強數碼港企業與網絡投資者互動，網絡透過iStartupHK開通平台，讓投資者能夠搜羅及接觸不同社群企業及其創辦人，從而促成更多雙贏合作的機會。

Cyberport Macro Fund　數碼港投資創業基金

In 2020/21, total investment amounts to
在2020/21年度，投資總額合共

HK$34.72M

Total 合共
HK$474M
from co-investment funds
來自共同投資者

Co-invested in
共同投資於
6
investment projects
個投資項目

Centre Stage for Tech Ventures

At the Cyberport Venture Capital Forum (CVCF) 2020, held virtually for the first time, we invited more than 60 international and local investors, entrepreneurs, start-ups and academics to share insights into "Navigating the New Normal of Tech Venturing". The event attracted more than 1,700 participants and recorded nearly 100,000 views on its virtual event platform.

科技創投　引領新潮

2020年「數碼港創業投資論壇」首次以線上方式舉行，我們邀請了超過60位國際和本地投資者、企業家、初創企業及學者，共同探討「領航科技創投新常態」。論壇吸引超過1,700人參與，其網上互動平台更錄得近100,000次的瀏覽量。

In addition to providing knowledge and market intelligence, CVCF 2020 offered start-ups ample opportunities to meet with investors, showcase their solutions and hone their pitching skills. With more international investors participating, over 250 one-on-one meetings between investors and start-ups were arranged during the two-day event, including a new dedicated matching session arranged exclusively for Cyberport start-ups by Jumpstart Media to unlock more fundraising opportunities.

論壇不但提供行業知識和市場資訊，亦為初創企業創造與投資者互動機會。論壇吸引大批國際投資者參與，讓創向其展示方案並磨練演示技巧，為期兩天的活動合共安排了逾250場投資者與初創企業的一對一會面，當中初創媒體Jumpstart Media亦為數碼港初創企業安排專門的配對環節，以帶動更多集資機會。

Cyberport Venture Capital Forum (CVCF) 2020 was held virtually for the first time and invited more than 60 international and local investors, entrepreneurs, start-ups and academics to shed light on "Navigating the New Normal of Tech Venturing".

2020年的「數碼港創業投資論壇」首次以虛擬方式舉行，並邀請了超過60位國際和本地投資者、企業家、初創企業及學者，就「領航科技創新常態」探討意見。

Emerging Opportunities for Funding

During the year, Cyberport organised a series of webinars to familiarise community companies with the support services and programmes offered by the Government departments and industry supporting organisations. Working together with the Hong Kong Productivity Council, we hosted an "Overview of Government Funding Schemes" webinar, a start-up experience sharing session and online group advisory sessions to acquaint the 200 attending community members with public funding schemes. We also invited the Office of the Communications Authority to host an online briefing session on the Subsidy Scheme for Encouraging Early Deployment of 5G. On the other hand, we invited Oracle, Huawei, Google, IBM, AliCloud, AWS and Microsoft to hold another session to highlight collaboration with global technology partners to apply to the Fintech Proof-of-Concept Subsidy Scheme.

創科資助　相繼推出

年內，數碼港舉辦了一系列網上研討會，為社群公司加深認識不同政府部門和業界組織提供的支援服務和計劃。透過與香港生產力促進局的合作，我們舉辦了「政府資助計劃概覽」網上研討會、初創經驗分享會，以及網上諮詢環節，讓參與的200家社群成員了解公共資助計劃。我們亦邀請了通訊事務管理局辦公室主持網上簡介會，向相關初創介紹「鼓勵及早使用5G技術資助計劃」。另外，我們邀請了甲骨文、華為、谷歌、國際商業機器（IBM）、阿里雲、亞馬遜網路服務公司（AWS）和微軟舉辦另一個簡介會，向初創講解如何與國際科技夥伴合作，申請「『拍住上』金融科技概念驗證測試資助計劃」。

Cyberport invited Office of the Communications Authority (OFCA) to host a briefing session for community members on the Subsidy Scheme for Encouraging Early Deployment of 5G.

數碼港邀請了通訊事務管理局辦公室主持了一場網上簡介會，讓社群成員認識「鼓勵及早使用5G技術資助計劃」。

Cyberport Venture Capital Forum (CVCF) held virtually for the first time and recorded nearly 100,000 views on its virtual event platform.

「數碼港創業投資論壇」首次以虛擬方式舉行，活動的網上平台上錄得近100,000次的瀏覽觀看。

Powerhouse in GBA

As the key engine for economic developments in the near future, the development of GBA has piqued the interest of a growing number of community companies. According to a survey we conducted with more than 260 community companies, around 60% of respondents expressed interest to tap the GBA's diverse opportunities and strengths for business expansion.

To propel mutually beneficial development, Cyberport and the Shenzhen Qianhai Authority signed a Memorandum of Understanding (MoU) to unleash greater entrepreneurial, business and funding opportunities for start-ups and enrich the I&T ecosystem in both cities. Under the MoU, Cyberport Community companies enjoy the Authority's landing services and policy support when they develop GBA markets. On the other hand, the Authority will refer outstanding companies in Qianhai to set up offices at Cyberport.

To pave the way for start-ups to go directly to market, we organised a series of Go-To-Market Webinars that featured market situations in Shenzhen, Guangzhou, Zhuhai and Dongguan. We also strengthened partnerships with key cities such as Hengqin and Qianhai, establishing business relationships with 12 GBA landing partners to unlock doorways for start-ups. Additionally, we partnered with KPMG and conducted a study entitled "Review and Study for Cyberport's Strategy and Action Plan in the GBA" to identify specific opportunities for community companies.

灣區發展　動力泉源

粵港澳大灣區是未來經濟增長的主要引擎，越來越多社群成員對大灣區發展有興趣。我們對260多家社群公司進行有關大灣區發展的調查便顯示，有六成公司表示有意把握大灣區的多元發展機會和優勢，並拓展業務至大灣區。

為進一步促進兩地互惠互贏，數碼港與深圳前海管理局簽署合作備忘錄，為初創企業開啟更多在當地的創業、商業和融資機會，從而豐富兩地的創科生態系統。數碼港社群企業進入大灣區市場，將可獲得前海管理局的落地服務和政策支援；另一方面，前海管理局亦會推薦優秀的前海企業落戶數碼港。

為加快初創企業進入大灣區市場，我們舉辦了「走進灣區」系列網上研討會，重點介紹深圳、廣州、珠海和東莞的市場現況，助初創加深對當地市場的了解。同時，為加強與大灣區重點城市如橫琴、前海等地的合作夥伴關係，我們已與12家大灣區落戶夥伴建立了業務合作，為初創企業接通進駐當地的渠道。與此同時，我們與畢馬威合作進行「數碼港大灣區策略和行動計劃的分析及建議」研究，為社群公司發掘合適機遇。

SCAN FOR AR EFFECT
掃描體驗AR效果

Cyberport Venture Capital Forum 2020
數碼港創業投資論壇 2020

Further boosting opportunities, Cyberport and the the Authority of Qianhai signed a Memorandum of Understanding (MoU) to unleash greater entrepreneurial, business, and funding opportunities for start-ups and enrich the I&T ecosystem of both cities.

數碼港與前海管理局簽署合作備忘錄，為初創企業釋放更多創業、商業和融資機會，從而豐富兩地的創科生態系統。

Prosperity in Worldwide Ventures

Aside from the GBA, Cyberport also helped I&T start-ups and entrepreneurs to explore regional and international opportunities. The Overseas/Mainland Market Development Support Scheme (MDSS) offers up to HK$200,000 for CIP or CCMF graduates to conduct market research, promotion, and participate in the Mainland and overseas business missions, trade fairs, and exhibitions. Launched in 2018, the MDSS has provided HK$3 million that supported 60 start-ups to attend 142 events, exhibitions, delegation missions, or tap landing services. In 2020/21, the ways of getting international exposure have been reimagined with the epidemic, turning to virtual events and exhibitions. Thus, we have amended the terms to include virtual events and exhibitions, supporting a total of 45 events.

Cyberport played an active part in international events to augment exposure and networking opportunities for community start-ups. At the 5th Belt and Road Summit organised by the Hong Kong Trade Development Council, we hosted a breakout session on "Resilience of Digital Technologies in the Greater Bay Area – Emerging Opportunities in the New Normal". Eight community members participated in the virtual exhibition to display their innovative solutions to the event's international participants.

To prepare the community for overseas expansion, Cyberport debuted an Overseas Market Briefing Series to impart first-hand information and local insights. The five webinars featured Finland, Taiwan, Shenzhen Qianhai, Guangzhou Nansha and Zhuhai Hengqin respectively. At the sessions, we brought together our local partners to illuminate the market landscape, business opportunities, landing options, government support and funding patronage in each territory, benefiting nearly 200 community companies.

環球創業 機遇處處

除了大灣區，我們亦為創科初創及創業者發掘區域性和國際機遇。「海外及內地市場推廣計劃」為畢業於「數碼港培育計劃」或「數碼港創意微型基金」的公司，提供高達港幣20萬元資助，協助初創企業進行市場研究、宣傳推廣、出訪內地和海外市場、參與交易會和展覽。計劃於2018年推出以來，已提供港幣300萬元資金，支持60間初創企業參加142個活動、展覽、代表團或使用落地服務。在2020/21年度，疫情改變了初創企業拓展國際聯繫的模式，改為以虛擬活動及展覽為主，因此我們修訂了計劃條款，納入虛擬活動及展覽，年內支持了45個活動。

數碼港積極參與國際活動，為社群初創企業增加曝光和交流機會，當中包括香港貿易發展局主辦的第五屆「一帶一路高峰論壇」，除了舉辦「把握大灣區常態下數碼科技新機遇」分享環節，八名社群企業亦參加了論壇的虛擬展覽，向來自世界各地的參加者展示創新方案。

此外，數碼港推出了一系列以拓展海外市場為主題的研討會，為初創企業提供第一手資訊及當地市場的發展情況，以助社群公司為拓展海外業務做好充分準備。五場論壇分別邀請了芬蘭、台灣、深圳前海、廣州南沙和珠海橫琴的當地合作夥伴，解構每個地區的市場形勢、商業機會、落戶形式、政府和資金支援，近200家社群企業受惠。

We also supported the Asia Creative and Innovation Channel, organised by Knowledge Capital in Japan, to provide community companies with opportunities for exposure and exchange with their Japanese and Asian counterparts. At the webinars, start-ups shared their experiences in innovating for the new normal, with topics including how to engage the gaming community with technology, changing leisure living with smart entertainment, and generating innovative ideas for social good.

我們更協助日本Knowledge Capital發起的「亞洲創意及創新頻道」，為社群公司提供與日本和亞洲同業交流和曝光機會。透過頻道舉辦的多場網上研討會，初創企業分享了他們的新常態創新項目，主題包括如何以創新科技促進遊戲社群互動、利用智慧娛樂提升生活，以及如何借助數碼創新服務社會等。

At the 5th Belt and Road Summit, a fireside chat themed "Opportunities in Digital Assets across the GBA" invited representatives from two FinTech start-ups in the Cyberport community, HKBitEX and Hashkey, to share views on the development prospects of digital assets.

在第五屆「一帶一路高峰論壇」，以「大灣區數碼資產的發展機遇」為題的爐邊談話邀請到兩間數碼港社群的金融科技初創企業 HKBitEX 及 Hashkey 的代表分享數碼資產的發展前景。

Looking Forward

With more Cyberport community companies scaling up, the CMF would capitalise on the additionally earmarked HK$200 million funding to facilitate financing beyond Series A for start-ups. To amplify the impact of CIN investments and step up knowledge sharing, the CIN will also set up sub-committees based on different development stages of start-ups and conduct targeted business matchings to foster fundraising opportunities for all community companies.

展望未來

隨著更多數碼港社群企業擴大業務規模，「數碼港投資創業基金」將善用額外預留的兩億港元，推動A輪及其後的融資。為擴大「數碼港投資者網絡」的影響力，同時加強知識共享，網絡將為不同階段的初創企業設立小組委員會，以進行針對性的業務配對，為社群公司創造集資機會。